

# Összhang

Pesterzsébeti

2005. december Demokratikus baloldali lap

## Álláspontunk

A béke, a békesség minden jószándékú ember hön óhajtott vágya. Megállni ebben a túlon túl zajos világban, megtalálni a csendet, a nyugalmat, a biztonságot, a harmóniát. Így év vége tájékán ez a vágyunk megsokszorozódik: pihenhetnénk is már, és hát közelednek az ünnepek, vár a család.

Ilyentájt igyekszünk bepótolni mindazt az egymásra figyelést, amelyről úgy érezzük, hogy az esztendő rohanásában adóssággként felhalmozódott, még akkor is, ha tudjuk, hogy lehetetlent kívánunk. Nem lehet egy alkalommal bepótolni az elmulasztott gesztusokat, nem lehet meg nem történtté tenni elkövetett bántásokat, nem lehet békévé varázsolni az egész éves békétlenkedést.

Magánéletében ki-ki úgy számol el mindezzel, ahogy személyisége, habitusa kínálja, ez személyes döntés. Nem így a közéletben. A figyelem középpontjában lévő politikus felelőssége más. Ő a közösség egészének hangulatáért, közérzetéért felel, hiszen befolyásolni képes azt. Nemcsak a társadalom egyik feléért felel hát, hanem az egészért, még akkor is, ha a szavazóbázisát csak egy szeletében leli meg. Mintát ad, értékeket közvetít egyéni életével, közéleti szerepléseivel, megszólalásaival, politikai cselekedeteivel. Lehetőség és felelősség.

A személyes életben, a családi körben az áhitott békét elsősorban a szeretet, az egymás iránti figyelmesség, az empátia teremti meg. A társadalmi béke alapvető feltétele a politikai riválisok közötti tiszta verseny a kormányzásért, majd korrektt együttműködés a választók által kiszabott szerepekben. E hazában élő valamennyi ember érdekében!

A társadalom megosztása, az iskolába bevitt politika, a magyar és magyar megkülönböztetése, a nemzeti jelképek kisajátítása, politikai vitákkal családok, barátságok szétszakítása, a „másik oldal” elleni gyűlölet keltése talán hasznára lehet egy szűk politikai elitnek, de semmiképpen nem szolgálja azokat, akik érdekében és nevében a haszonlesők fellépnek.

A jószándékú emberek hön óhajtott vágyát, a karácsony körüli békességet egész évben kell megalapozni, másként csak látszólag létezik. Márpedig ez közel tízmillió ember vágya, mert politikai hovatartozástól függetlenül, hazánkban éppen ennyi jószándékú ember él. Teremtünk hát közösen békét!

## Pesterzsébeten járt Gyurcsány Ferenc

**Tűzész nélkül lehet azt állítani, hogy zsúfolásig megtelt a Csili Művelődési Ház Gyurcsány Ferenc november 15-ei látogatásakor. Magyarország miniszterelnöke – Hiller István, az MSZP elnöke, Pál Tibor országgyűlési képviselő és Szabados Ákos polgármester társaságában – igazán baráti hangulatú lakossági fórumot tartott területünkben, ami természetesen nagymértékben volt köszönhető a rengeteg lelkes résztvevőnek is.**

Sokan várták november 15-ét, a miniszterelnök látogatását; volt, aki azért, mert szimpatizál a kormánypárttal, volt, aki azért, mert egyszerűen érdeklődik az aktuális események iránt, s voltak, akik azért, mert azt remélték: ez jó alkalom arra, hogy kifejezzék tiltakozásukat a jelenlegi rendszerrel szemben. Csupán ez utóbbi csoportnak okozhatott csalódást Gyurcsány



Ferenc látogatása.

„It's all right now”, azaz minden rendben van – erre a zenére vonult be a miniszterelnök Hiller István, Pál Tibor és Szabados Ákos társaságában, és foglalta el helyét a színpadon. A Csiliben tényleg minden rendben volt, azok, akik eljöttek, sokan voltak (annyira sokan, hogy voltak, akik csak a színházterem előteréig jutottak), szívesen fogadták az ország első emberét, és várták a vele való beszélgetést.

(Folytatás a 2. oldalon)

## Év végén

December van, hideg, korán sötétedik, mi pedig elfáradtunk. Teendők viszont számosak, azt sem tudjuk, hol áll a fejünk. Bár nehéz, próbáljuk úgy intézni ügyeinket, hogy a karácsony, az év végi ünnepek ne feszültségben, hanem békességben, szeretetben teljenek. Ehhez szeretnénk egy kicsit mi is hozzájárulni; lapunkban olvashatnak az adventről, arról, hogyan készíthetünk otthon adventi koszorút, valamint néhány receptet is megosztunk Önökkel.

*Minden kedves Oloasónknak áldott, békés karácsonyt és boldog új évet kívánunk!*

### A tartalomból:

Újra üzemel a hazugságyár 3. old., „Nem mások sárba taposására szerződtem” 5. old., Az ünnepi asztalra 8. old., Megkérdezték 12. old.



(Folytatás az 1. oldalról)

Miután Szabados Ákos köszöntötte a pulpituson helyet foglaló politikusokat, Hiller István osztotta meg néhány gondolatát a résztvevőkkel. Gyurcsány Ferenc megválasztása óta hétköznapi emberek hétköznapi problémáival foglalkozó kormány van hatalmon – ezt bizonyítja többek között a panelprogram, ami több mint kétmillió embert érint az országban. Amióta egyre többen pályáznak az elnyerhető támogatásra, egyre több ellenzéki politikus is azt mondja, hogy ez a program jó. Még jobb lett volna, mondta az MSZP elnöke, ha a panelfelújítást korábban is támogatták volna, akkor, amikor még ők voltak hatalmon, s „panelproli”-nak titulálták a lakótelepen élőket. Az MSZP mindenesetre büszke arra, hogy ők azok, akik megvalósíthatják ezt a programot, szögezte le Hiller István, aki felsorolta azt a rengeteg pozitív változást is, amelyek itt, Pesterzsébeten valósultak meg az elmúlt három és fél évben. Megszépült a városközpontunk, új könyvtáraink vannak, harangjátékkal büszkélkedhetünk, megújult a Csili, minden eddiginél több utca kapott szilárd burkolatot – csak idén 65 utcát aszfaltoztak le – hogy csak néhányat említsünk a fejlesztésekből.

Az ország is fejlődési pályára állt, a 100 lépés programnak egyre több eleme valósult meg és valósul meg a későbbiekben. Mindezek ismeretében értetlenül áll a pártelnök azt hallván, hogy vannak, akik mindezek dacára azt mondják: semmi nem jó, s csak azért, mert számukra fontosabb a hatalom, mint az ország.

„Lenyűgöző, hogy ennyien vannak, akik nem a gondtalan délutáni szórakozást választják, hanem azt, hogy közös gondjainkról beszéljünk” – mondta a teremben körbenézve Gyurcsány Ferenc, aki, mielőtt válaszolt volna a felmerült kérdésekre, röviden összefoglalta a kormány előtt álló legfontosabb feladatokat – amellyel egyébként sok, fel nem tett kérdésre meg is adta a választ.



A miniszterelnök az európai bérfelzárkóztatás mellett az egyik legfontosabb megoldandó területnek a nyugdíjrendszer rendbetételét tartja, amelyben már eddig is történtek lépések. Bevezetésre került a 13. havi nyugdíj, amelyből idén már háromheti összeg jár, 2006-ban pedig a 13. havi nyugdíj teljes összegével számolhat-



nak az idősök. Az özvegyi nyugdíj összeg 50 százalékkal emelkedett, s a kormány ismét lehetőséget teremtett a méltányossági nyugdíjemelésre. A 100 lépés keretében pedig jövőre megkezdődik az évtized legfontosabb nyugdíjkorrekciós programja, amely igazságosabbá teszi a nyugdíjrendszert. A korrekció mintegy 2,5 millió embert érint kedvezően, s a program vég-

rehajtása után a nyugdíjak elérik a bérek 60-65 százalékát.

Magyarországon olyan családtámogatási programmal nem lehet választást nyerni, amely a szükségben élőtől átcsoportosítja a pénzt a jó körülmények között élő családoknak – hangsúlyozta Gyurcsány Ferenc, hozzátéve: éppen emiatt fogja a Fidesz elveszíteni a jövő évi választásokat, hiszen számításokból kiderült: 1998 és 2002 között pontosan ez történt. A Fidesz kormányzása idején a kétgyermekes alacsony jövedelmű családok évente 17 ezer forintot vesztettek el, miközben a szintén kétgyermekes, de nagy jövedelemmel rendelkező családok 26 ezret nyertek az akkori családtámogatási rendszernek köszönhetően. (Az MSZP ezzel szemben 22 ezer forint juttatást biztosít az alacsony, és 20 ezret a maga jövedelműek számára.) A háromgyermekes családnál még ennél is rosszabb volt a helyzet, ott 22 ezer forintot vontak el a rossz anyagi körülmények között élő családoktól, miközben a magas jövedelműeket plusz 92 ezer forinttal „támogatták”. A Fidesz családtámogatási rendszere a legnagyobb szociális átverés, amit az elmúlt tizenöt évben kormánypárt véghez vitt – mondta a miniszterelnök.



### Kedves Olvasóink!

Ez az oldal ezentúl az Önök rendelkezésére áll. Várjuk leveleiket, hozzászólásaikat, véleményüket akár az újságunkkal, akár a kerület életével kapcsolatban.

Szerkesztőség:  
1203 Budapest,  
Kossuth Lajos u. 49.



# Újra üzemel a hazugsággyár

November közepén a Fidesz sajtótájékoztatót hívott össze, amelyen felelevenítette a tavasszal nyilvánosságra hozott bérlakásügyet, azzal a különbséggel, hogy ezúttal csak és kizárólag az MSZP-s és az SZDSZ-es képviselők ügyeit hangsúlyozta, figyelmen kívül hagyva a lakáskiutalások vizsgálatára létrehozott munkacsoport jelentését, és figyelmen kívül hagyva korábban tett saját megállapításait is.

Ismét egy, csúsztatásokra, hazugságokra, a mások lejárására irányuló megmozdulással állunk szemben. Felháborító, hogy miközben a Fidesz mindent megtesz azért, hogy négy embert meghurcoljon – hiszen nemcsak sajtótájékoztatót tartottak, hanem rölapokat is bedobáltak az itt élők postaládáiba –, mélyen hallgat arról, hogy

## nem történt jogtalanság.

A bizottság nem követett el szabálysértést akkor, amikor arról döntött, hogy határozott idejű bérlési jogot ad képviselőknek. A Fidesz mélyen hallgat arról is, hogy Perlaki Jenő polgármester idején is: köztisztviselők, közalkalmazottak, rendőrök, tűzoltók, orvosok, külső bizottsági tagok, sőt, képviselők kaptak lakásokat, azzal a nem csekély különbséggel, hogy míg 1990 és 1998 között a lakásokat határozatlan időre kapták meg az említett személyek, a Fidesz által megnevezett négy képviselő közül háromnak a bizottság határozott időre, egy élethelyzet megoldásának segítésére bocsátotta rendelkezésükre a bérlési jogot.

Ráadásul az akkori lakástörvény lehetővé tette, hogy a határozatlan időre kiutalt lakásokat a bérlő megvásárolhatta, mégpedig igen kedvező áron. A Fidesz mélyen hallgat arról is, hogy éppen ezért igen sokan éltek ezzel a lehetőséggel, sőt, nem egy esetben fordult elő, hogy a bérlő a kiutalást követő pár héten belül megvette a lakást. Természetesen mindez akkor jogszerű volt, a probléma „csupán” az – amelllett, hogy többek között ennek a gyakorlatnak köszönhetően csökkent le drasztikusan 1990 és 1998 között az önkormányzat bérlakás-állománya –, hogy Perlaki Jenő elfeledkezik arról: az ő idejében is létezett olyan, hogy

## kerületi érdek,

így nem szociális alapon jutottak lakáshoz. 1998 óta lényegesen megváltozott a

helyzet, először a bérlakások megvásárlását állította le az önkormányzat vezetése, majd a határozatlan idejű szerződéseket szüntette meg.

A határozott idejű szerződéseket ugyan meg lehet hosszabbítani, amennyiben a tizenegy tagú egészségügyi és szociális bizottság úgy dönt, de a lakások akkor is az önkormányzat tulajdonában maradnak.

A képviselő-testület éppen a legutóbbi ülésén, november 10-én fogadta el új lakásrendeletét, amelyből nem maradt ki az, hogy kerületi érdekből kiutalható lakás. (Zárójelben jegyezzük meg, hogy ezt még Perlaki Jenő is elfogadta, legalábbis szóban.) Ez is azt támasztja alá: igenis felváltható az a törekvés, az a szándék, hogy olyan emberek, akiknek a munkájára szüksége van Pesterzsébetnek, szükség esetén az önkormányzat biztosítsa a lakhatást.

Az ismét terítékre került ügy is azt bizonyítja, hogy a Fidesz mennyire nem képes felülemelkedni a pártérdekeken. A fideszes képviselők folyamatosan támadják Keszthelyi Zoltánt, amiért egy 132 négyzetméteres önkormányzati lakásban él. Igaz, hogy a lakás bérlési díja havi 20 ezer forint (egyébként más kerületekhez képest, ahol valóban létezik olyan kategória, hogy szociális bérlakás, ez magas díjnak számít), de fenntartási költsége havonta 90 ezer forintot tesz ki. Aki azt gondolja,

hogy a Pesterzsébeten élő szociálisan rászorulóknak ki tudnak fizetni ekkora összeget, az feltehetően nem ismeri az itt élőket. Nem véletlen, hogy az említett lakás évekig üresen állt, ez alatt az idő alatt az önkormányzatnak mintegy 2 millió forint kárt okozott, ennyibe került ugyanis a fenntartása. A polgármesteri hivatal már arra is gondolt, hogy valamilyen irodát, hivatalt létesít ott, amikor Keszthelyi Zoltán igényt nyújtott be rá.

A Fidesz hallgat

## Perlaki Jenő telekügyről

is, ami – szemben az MSZP-s és SZDSZ-es képviselőknek kiutalt lakásokkal – vitatható. A Dessewffy u. 49. szám alatt lévő telek megvásárlására kiírt licitáción – amelynek lényege az volt, hogy ki hajlandó a vételárat kevesebb törlesztőrészből kifizetni –, 1992. december 9-én ugyanis az akkori polgármester mellett a polgári kör jelenlegi vezetőjének felesége indult (egyébként az ő érdekelttségük üzemeltette 1991. márciusától 1993. januárjáig a polgármesteri hivatal büfáját). Perlaki Jenő jobb kondíciókat ajánlott, így az övé lett a telek, de azért a vesztes sem járt rosszul, hiszen nem sokkal később ugyanabban az utcában, kicsit arrébb nekik is sikerült telket venniük...

Ennek ismeretében különösen felháborító Perlaki Jenő és a Fidesz-vezetők két-színűsége, nem beszélve arról, hogy azok, akik most a kiutalások tisztességességét kérdőjelezzik meg, ugyanúgy részt vettek évekkel ezelőtt a testületi és a bizottsági munkákban, és akkor nem tiltakoztak a döntések ellen, sőt, a Fidesz képviselői maguk is megszavazták.

## A munkacsoport jelentéséből

A lakáskiutalások vizsgálatára létrehozott munkacsoport az 1998 és 2005 közötti időszak lakásügyeit vizsgálva megállapította: a bérbeadások a lehetőségek függvényében korrekt módon, a szabályok betartásával zajlottak. Az azt megelőző években azonban – 1993 és 1997 között – voltak olyan ügyek, amelyek szabálytalanul, az önkormányzat érdekeivel ellentétesen történtek, s egyéni haszonszerzést szolgáltattak. Ilyen volt például az IKSZ igazgatójának és két hölgydolgozójának lakásügye, akik rendkívül kedvező feltételek mellett jutottak lakáshoz. A kerületi ingatlankezelő akkori vezetője annak idején elérte, hogy az önkormányzat törzsvagyonába tartozó szolgálati lakását soron kívül önkormányzati bérlakássá minősítsék át. Miután ez megtörtént, az igazgató gyorsan megvette a lakást.

Az ingatlankezelő igazgatójának élettársa, későbbi felesége – aki házfelügyelőként férje alkalmazottja volt – szintén vitatható módon szerzett lakást. Férje közbenjárására 29 négyzetméteres házfelügyelői szolgálati lakását 1993 végén minősítették át önkormányzati bérlakássá, amelyet két hónappal később megvásárolt. Alig egy év múlva, 1995 elején nagyobbra, 46 négyzetméteresre cserélte. Ezt követően az igazgató élettársa kedvező feltételekkel megvásárolta a lakást hét éves gyermekének, majd távoztak a kerületből.

# Gyorsítunk Budapesten!

**V**ége felé közeledik az Országgyűlésben a 2006. évi állami költségvetés vitája. Véleményem szerint egy bármely év országos költségvetését három fontos szempont alapján lehet értékelni, amikor a készítő és az arról vitát folytatók dolgoznak vele. Ezek a szempontok idén is igazak.



Az első a költségvetés politikai üzenete. Ezen belül is a legfontosabb az, hogy a választási ciklus utolsó évében a Magyar Köztársaságnak

## van önálló költségvetése

Zárójelben jegyzem meg, hogy az előző kormányzati ciklus utolsó évében nem volt önálló költségvetés, a Fidesz a két éves költségvetési tervezéssel elvette utolsó évben a költségvetési vita lehetőségét. Most napirenden van, hozzá lehet szólni, a különböző értékeket és érdekeket képviselő vélemények megjelenhetnek, elhangozhatnak.

A politikai üzenet tartalmát tekintve arról szól, hogy az előterjesztő – a szleng-irodalomból kölcsönvéve – „bevállalja” azt, hogy megfogalmaz néhány prioritást és értéket. A rászorultság, az igazságosság, a biztonság az egyénekről és a családokról szól, míg közösségi értéként jelenik meg az önkormányzatok, és az önkormányzati társulások önállósága.

Második szempont, hogy a költségvetés folyamatszabályozó intézmény. Ez szikáran, számok mentén kell, hogy megvalósuljon. A számok mögé akkor lehet igazán jól belátni, erről az oldaláról akkor tudjuk megfelelően értékelni a költségvetést, ha azt össze lehet hasonlítani megelőző hasonló időszakokkal. Említettem, hogy az előző ciklus utolsó évre nem volt önálló költségvetés, tehát nem lehetett költségvetési vita sem, ezért a költségvetés ezen funkcióját nem lehet objektíven értékelni.

A költségvetés harmadik értékelési szempontja, hogy osztogató, populista, vagy

## érdeklődéseket felvállaló.

Az elmúlt napok, hetek vitája világossá tette, és éppen az ellenzéki képviselők hozzászólása

erősítette meg, hogy az Országgyűlés asztalán lévő javaslat nem egy választási, osztogató, ígéretgő, hanem egy fegyelmezett, felelős, érdekellentéteket és érdek-ütközéseket bevállaló 2006. évi költségvetés. És ezt a fegyelmezett-séget követeli meg az önkormányzatoktól, intézményektől is.

A 2006. évi költségvetés kísérletet tesz annak a gyakorlatnak a meghaladására, miszerint mindenkinek mindent ígérünk és adunk. Magam is azt képviselem, hogy őszintén kell beszélni, mennyi forrás van és ez mire elég. Biztos vagyok benne, hogy az őszinte és egyértelmű beszéd megértő fülekre talál az intézményi, önkormányzati szférában, a kistelepüléseken, a városokban, az emberek felelősségérzetében.

Ezek után térjünk át néhány, a főváros, és benne Pesterzsébet számára fontos költségvetési tételre. A főváros talán legnagyobb gondja az

## utak állapota és a közlekedés.

A 2006. évi állami költségvetés kiemelten kezeli a fővárosi kezelésű főközlekedési utak felújításának ügyét, ezzel 2005-2006-ban közel 100 kilométer út felújítása valósul meg. Minden 1 Ft önkormányzati pénzhez 1 Ft állami hozzájárulás társul. Ennek a finanszírozási módnak köszönhetően újult meg az Üllői út külső szakasza, a Szentendrei út, a Bartók Béla út külső szakasza, kerületünkben a Lázár és a Vitéz Benedek utca.

Közvetlenül a kerületi önkormányzatok kapják meg évek óta azt a központi támogatást, amely fedezetet biztosít a még földes utak szilárd burkolattal való ellátására. A 2006. évi állami költségvetés 2 milliárd forintot tartalmaz erre a célra. Ez a program adja az alapját annak, hogy 2007-ben valamennyi kerületi utca leaszfaltozása befejeződjék.

A nagyvárosi lüktetés, a ma is gyorsuló lendületes tempó megfelelő tömegközlekedést igényel. A költségvetésben tömegközlekedési célra megjelölt 15 milliárd forintból, nagyságrendjénél fogva a főváros kb. 12 milliárd forint-ra számíthat, amelyhez a főváros ugyanennyit hozzátesz.

Az elmúlt 15-20 évben az önkormányzati bérlakásban lakók többsége meg tudta vásárolni a lakását. Akkor talán nem volt mindenki számára világos, hogy a tulajdonjoggal együtt megkapta a lépcsőházak, tetők, homlokzatok, közművek, a fűtés karbantartásának, felújításának feladatait is. Ez ma a panellakásban lakók számára komoly terhet jelent. A

## panelfelújítási program

keretében a költségvetés 2005. és 2006. évben majdnem 7 milliárd forintot biztosít a társasházi közösségeknek, tulajdonosoknak, hogy a megörökölt problémákat állami támogatással, pályázat keretében kezelni tudják. Ehhez a jelenlegi Panel Plusz programmal bankok által finanszírozott további állami hitel társult, amely segítséget nyújt a társasházak önrészesének, és az önkormányzatok hozzájárulásának biztosításához. Tudomásom szerint Pesterzsébeten ez évben 15 társasház nyújtott be pályázatot, a pályázati bírálókat éppen a lap megjelenésének időszakára esik.

Országosan 64 milliárd forint a fedezete a címzett támogatás keretében megvalósuló a fejlesztéseknek (ebből az alapból járult hozzá 282 millió forinttal a központi költségvetés a Csillag nemrég befejeződött felújításához is).

## A családtámogatási rendszer

megváltoztatását a fővárosi képviselők azért támogatták, mert eredményeképpen nem nyílik tovább az olló a szegény sorban és a tehetősebb sorban élő gyermekek között. A rászoruló gyermekek tankönyv és étkezési támogatására a költségvetés az önkormányzatok számára fedezetet biztosít. Természetesen a fővárosban a kerületek különböző mértékben, a rászoruló gyermekek arányában részesülnek ebből a forrásból. Ez a szabályozás a kerületek és a főváros között a városi szolidaritást erősíti. Én magam nagyon fontosnak tartom, és szorgalmazom ezt az összefogást.

A felsorolt, és a fel nem sorolt támogatások fontosak, ugyanakkor van itt még egy lényeges elem. Mégpedig az, hogy a források szabályozása általában olyan, amely a fővárosi és kerületi önkormányzatokat arra ösztönzi, hogy maguk is hozzájáruljanak a költségekhez, sőt egyre több a lakossági önkormányzati és állami forrásokat együttesen igénybe vevő fejlesztés. Ez az összefogás, a városban belül és a kormányzattal együttesen megvalósuló szolidaritás, együttműködés a fejlődés alappillére. Magam ezt az összefogást nagyon fontosnak tartom, szorgalmazom, szervezem.

Ez az alap ahhoz, hogy gyorsítani tudjunk Budapesten.

Pál Tibor  
országgyűlési képviselő

# „Nem mások sárba taposására szerződtem”

**A Magyar Szocialista Párt helyi szervezete egyhangúan döntött arról, hogy a jövő évi választásokon ismét Szabados Ákost jelöli polgármesternek. Ez alkalomból beszélgettünk az elmúlt évek munkájáról, eredményeiről és problémáiról, az elmúlt hónapokban kialakult meglehetősen feszült politikai helyzetről, valamint a jövőbeni tervekről, célkitűzésekről.**

– Közeledik az év vége, ráadásul lassan vége a négyéves ciklusnak is, így ez az időszak a számvetés ideje. Hogyan vélekedik a 2002 és 2005 közötti évekről?

– Különösen fontosnak tartom, hogy a tagság egyhangúan döntött jelöléséről, hiszen ez azt jelenti, hogy nemcsak szakmailag és emberileg, hanem politikailag elfogadható az a munka, amit az elmúlt években végeztem. Az újrjelölést megelőző beszámolóban elmondtam mindazokat a problémákat és hiányosságokat, amelyekkel találkoztam, illetve azokat a dolgokat is, amelyeket képtelen voltam megoldani, hiszen ilyenek is voltak.

– Az egyik probléma a közel egy éve húzódo, egyre feszültebbé váló viszony az MSZP és a Fidesz között.

– Mindig is komoly erénynek és eredménynek tartottam, hogy kerületünkben viszonylag nyugodt és kiegyensúlyozott volt a politikai légkör. Én úgy tapasztaltam, hogy ez nem megalkuvásnak volt az eredménye, még csak nem is mutyizásnak – amit az elmúlt időszakban számtalanszor a fejünkhöz vágtak. A szabályosság és a törvényesség jó kezekben van a jegyzőnél, és jó kezekben van a kerületi pártok vezetőinél, hiszen a nyilvánosság és a helyi média jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy a kerület vezetése erős kontroll alatt van.

– Ezért is volt meglepő az a történet, ami a konfliktus kialakulásának kezdetét jelentette, nevezetesen a helyi Fidesz szervezet feloszlata, amelynek egyik okaként az MSZP-vel való túlzott együttműködést jelölték meg. Ha túlzott együttműködés az, hogy az alapvető és koncepcionális kérdések megoldásában törekvés volt az előrelépésre, akkor ez az állítás megállja a helyét. Ha azonban valaki azt meri állítani: itt bármiféle elvtelen alkuk kötettek, azt a vádat kénytelen vagyok visszautasítani, hiszen voltak nagyon komoly politikai vitáink is, igaz, sokkal inkább szakmai jellegűek, nem a most oly jellemző, személyeskedő, a másik lejárására irányuló csatározások.

– A kampány csak most kezdődött. Mi várható később?

– Egyre több az ilyen jellegű támadás. Én úgy látom, hogy központilag szerve-



zett, és a helyi szervezetekre is rákényszerített kampány folyik a jobb oldalon, amelynek elvárása a másik fél lejárata. Természetesen én ebben a későbbiekben sem kívánok részt venni, de ez nem jelenti azt, hogy minden arcucsapást el kell tűrni.

– Gyakorlatilag az egész 2005-ös évet meghatározta a két párt közötti konfliktus. Mindez mennyiben befolyásolta, befolyásolja városunk életét, működését?

– Nagymértékben. A civil szervezeteken belül jól érezhető a hangulatváltás, egyfajta elkeseredettség, meghökkenés, sok esetben felháborodás, mert nem ezt várják tőlünk, korábban nem ehhez voltak hozzászokva, ráadásul erre nem is kíváncsiak. Ahogy nem azt várják el tőlem mint polgármestertől, hogy mocskoljam a másik oldal tevékenységét, ugyanúgy értetlenkednek akkor is, amikor egy pártiroda ajtájában uszításra alkalmas hangvételű cikkeket olvasnak. Jómagam eddig csupán a történelemkönyvekben találkoztam olyan felhívással, amely arra buzdít: tegyél névtelenül feljelentést egy pártirodában, és a párt majd kinyomozza a nagy igazságot.

– A képviselő-testületi ülések hangulata paprikásabbá vált, sokszor az időnek csak kis részét teszi ki az érdemi munka, a nagyobb rész az általában csúsztatásokra és az igazság elferdíté-

sére épülő vádaskodással telik. Ezek pedig csak arra alkalmasak, hogy olyan ellentéteket szítsanak a testületen belül, amelyek a későbbiekben ellehetetlenítik a munkát, másrészt hogy a kerület lakói a televíziós közvetítés során ugyanazt láthassák, amit a nagypolitikában oly irritálóan tartanak. Nem véletlen, hogy a testületi ülések ideje alatt egyre többen telefonálnak be azzal, hogy hagyjuk ezt abba, nem erre kíváncsiak.

– Ön szerint hogyan kezelhető ez a helyzet, milyennek látja a jövőt?

– Stílusomon – ami bár elképzelhető, hogy nem mindenki számára elfogadható – mindaddig, amíg annak megvan a párton belüli támogatottsága, és amíg a hozzám érkező visszajelzések szerint az jó, nem kívánok változtatni, ugyanezzel a mentalitással állok a jövő évi választások és a jövő évi feladatok elé. Ha ez nem kap többséget, ha nem az egyetértésen és a demokratikus irányításon alapuló kerület-építés a cél, akkor természetesen le kell vonni a konzekvenciákat. Én nem a másik sárba taposására szerződtem, és nem is ezzel szeretnék választásokat nyerni, hanem pontosan olyan légkörben és olyan stílus kialakításával, ami rám meg kollégaimra eddig is jellemző volt.

– Terveink vannak, nem is kicsik. Persze mindennek határt szab a pénz, de ettől még nem mondhatunk le olyan fejlesztési lehetőségekről, mind például a Duna-part, nem mondhatunk le a közbiztonság további javításáról. Szeretnénk továbbá megvetni az alapjait annak, hogy nemcsak Dél-Pest, de akár a főváros egyik legfontosabb sportközpontjává válhassunk, amihez az uszoda és az épülő jégcsarnok, a sportpályák adják az alapot, és amely a későbbiekben a már említett Duna-parttal tovább fejleszhető lesz.

– Nem szabad elmenni amellet sem, hogy a kerületben bérből és fizetésből élők és munkások élnek, akik szociális helyzete komoly tennivalókat ró ránk. Ezért szükséges a szociális helyi rendelőnk átfogó felülvizsgálata, módosítása, a közhasznú, közcélú foglalkoztatás bővítése, valamint a Panel Plusz, illetve a lakótelepen élők életét befolyásoló valamennyi program támogatása.



# Éjszakai tömegközlekedés

**S**zeptember 1-jétől 2-ára virradóra indult be a BKV Rt. új, kibővített éjszakai tömegközlekedési hálózata. Ami a pesterzsébetiek számára jó hír, hogy a változások kerületünket is érintették.

Újdonság, hogy ma már jellemzően nem rövid, hanem nagyon hosszú útvonalú járatok közlekednek éjszakánként; ilyen például a 923-as busz, ami észak-déli irányban gyakorlatilag teljesen átszeli a fővárost: Békásmegyertől a Dél-pesti autóbuszgarázsig közlekedik, s közben végighalad Pesterzsébeten.

Ma már végre vannak olyan járatok is, amelyek a külső kerületeket kötik össze egymással. Ami ezek közül minket érint: a 952-es busz Csepelről Pesterzsébeten át a Méta utcai buszgarázsig közlekedik.

A kerületünket érintő harmadik változás pedig a 966-os busz indítása, amely a Deák tértől Soroksárig jár, s az útvonal egy részét a Soroksári úton teszi meg.

(További részleteket a [www.bkv.hu](http://www.bkv.hu) oldalon olvashatnak.)

## 966-os éjszakai járat útvonala

DEÁK FERENC TÉR VÁ. - KÁROLY KÖRÚT - MÚZEUM KÖRÚT - KÁLVIN TÉR - ÜLLŐI ÚT - FERENC KÖRÚT - BORÁROS TÉR - SOROKSÁRI ÚT - HELSINKI ÚT - TOPÁNKA UTCA - BAROSS UTCA - TINÓDI UTCA - VÁGÓHÍD UTCA - SZABAD KÖZ - KÖNYVES UTCA - RÉZÖNTŐ UTCA - TEMPLOM UTCA - GRASSALKOVICH ÚT SZERVÍZÚTJA - HUNYADI UTCA - TÁJKÉP UTCA - HARASZTI ÚT - GRASSALKOVICH ÚT - SOROKSÁR, HŐSÖK TERE VÁ.

## 923-as éjszakai járat útvonala

DÉL-PESTI AUTÓBUSZGARÁZS VÁ. - MÉTA UTCA - SZENTLŐRINCI ÚT - KÖVES ÚT - ÚJTELEP ÚT - SZENT LÁSZLÓ UTCA - TARTSAY UTCA - KÖVES ÚT - VIRÁG BENEDEK UTCA - ÁBRAHÁM GÉZA UTCA - EPERJES UTCA - WESSELÉNYI UTCA - ADY ENDRE TÉR - TEMESVÁR UTCA - MÁRTIROK ÚTJA - KOSSUTH LAJOS UTCA - SZENT ERZSÉBET TÉR - SZENT IMRE HERCEG UTCA - FERENC

UTCA - TOPÁNKA UTCA - HELSINKI ÚT - SOROKSÁRI ÚT - BORÁROS TÉR - FERENC KÖRÚT - JÓZSEF KÖRÚT - ERZSÉBET KÖRÚT - NYUGATI TÉR - SZENT ISTVÁN KÖRÚT - MARGIT HÍD - ÁRPÁD FEJEDELEM ÚTJA - ZSIGMOND TÉR - LAJOS UTCA - PACSIRTAMEZŐ UTCA - FLÓRIÁN TÉR - SZENTENDREI ÚT - CZETZ JÁNOS KÖZ - CZETZ JÁNOS UTCA - MÁTYÁS KIRÁLY ÚT - SZENTENDREI ÚT - ORSZÁG ÚT - BÉKÁSMEGYER, HÉV-ÁLLOMÁS VÁ.

## 952-es éjszakai járat útvonala

DÉL-PESTI AUTÓBUSZGARÁZS VÁ. - MÉTA UTCA - POZSONY UTCA - KASSA UTCA - TEMESVÁR UTCA - KATONA JÓZSEF UTCA - HOFHERR ALBERT UTCA - NÁDASDY UTCA - HUNYADI UTCA - NAGYSÁNDOR JÓZSEF UTCA - HELSINKI ÚT - KOSSUTH LAJOS UTCA - BAROSS UTCA - TOPÁNKA UTCA - FELÜLJÁRÓ - GUBACSI HÍD - DUNA UTCA - ADY ENDRE ÚT - KOSSUTH LAJOS UTCA - SZENT IMRE TÉR - (CSEPEL, SZENT IMRE TÉR VÁ. - TANÁCSHÁZ UTCA) - KOSSUTH LAJOS UTCA - SZÉCHENYI ISTVÁN UTCA - KÉSMÁRKI UTCA - HATÁR UTCA - CSEPEL, HOLLANDI ÚT VÁ.



**N**ovember 24-én nyílt meg a Pesterzsébeti Múzeum új állandó helytörténelmi kiállítása.

A látogató a kiállításon először Dél-Pest régészeti emlékeiről kap áttekintést. Az óskori és a középkori tárgyi anyag mellett, amelyet a Budapesti Történelmi Múzeumtól kölcsönzünk, az ásatásokat bemutató ismerető és jelentős képanyag látható.

Ezt követi a település alapításának bemutatása: Erzsébetfalva és Kossuthfalva névadói, alapító okiratok és történelmi dokumentumok, a területről készült térképek és a település alapítóinak portréi. Egy óriástérképen megtekinthető Erzsébetfalva 1905-ös utcaszerkezete. Ezután a látogatók a városalapítást követő hivatali dokumentumokat, a városalapítók tevékenységét, a városfejlesztés történetét követhetik nyomon. Pecsétek és egyéb tárgyak mellett itt látható Nagy György István pesterszébeti főjegyző ünnepi öltözképe is. A polgári élet hangulatát idézi a Kiscelli Múzeum gyűjteményéből származó Suda-bútorral berendezett korabeli szalon, és családi fotók.

# Az új helytörténelmi kiállítás összefoglalója

Ezt követően a helyi vallásos élet és az oktatás emlékeit mutatjuk be képek, dokumentumok segítségével.

Az iparosok és kereskedők világát gazdag tárgyi anyaggal, fotókkal és korabeli hirdetésekkel elevenítjük fel.

Erzsébetfalva kulturális életében meghatározó szerepet játszottak a helyi mozik, színházi kezdeményezések, a különböző iparoskörök, dalárdák, egyletek hagyományai. A hajdani Pflum moziból származó

széksor és vetítógép enteriőrjét számos plakát és kistárgy egészíti ki.

Ezt követi a XX. század első felét idéző konyharészlet, helyi eredetű bútorokkal, használati eszközökkel, dísz tárgyakkal.

A település legtöbb nevezetes épülete a századfordulón épült. Korabeli tervrajzok, fényképek, képeslapok segítségével mutatjuk be a kerület legjellegzetesebb utcáit, tereit, épületeit.

A kiállítást egy érdekesség zárja: Illyés Borbála helyi iparművész múltidéző makettje, az 1910-es évekből származó képeslap alapján készült.

Mindenkit sok szeretettel várunk állandó és időszakos kiállításainkon!

(A Pesterzsébeti Múzeum címe: 1201 Budapest, Baross utca 53. Nyitva: hétfő kivételével minden nap 10-18 óráig. A belépés díjtalan.)



**B**udapest közösségi közlekedésében (tömegközlekedés) meghatározó szerepet játszanak a köztöppályás közlekedési vonalak, amelyeket sugár, illetve körgyűrűs rendszerben kell megépíteni. Az előző két lapszámban a leendő 5-ös metróról adtunk tájékoztatást, amely sugár irányúnak fogható fel (és a legnagyobb jelentőségű!). Most engedjük meg, hogy két körgyűrűs vonal fejlesztési elképzeléseiről tájékoztassuk Önöket.

A Belváros legfontosabb gyűrűs vonala a Nagykörúton futó 4-es és 6-os villamosvonal, amelyen hamarosan megjelennek az új Siemens villamosok. Bennünket, Dél-Pesten élőköt azonban a „következő” két gyűrű: az 1-es és 3-as villamos vonala közelebből érint.

Az 1-es és 3-as villamos vonalak a budai és pesti sugár irányú vonalakkal az Etele térmél (majdan), illetve a Határ útnál intermodális (többféle járműtípus magasszintű, szervezett találkozási pontja) csomópontot alkotnak. A fejlesztésekkel hatékonyabb közlekedés, kényelmesebb és gyorsabb utazás valósulhat meg.

Az 1-es villamos jelenlegi végállomása a Lágymányosi hid pesti hídfőjénél ideiglenes jelleggel működik. A villamospálya előkészítése a hidon annak építésekort megtörtént. Első lépésben a Budafoki útig hosszabbítják meg a vonalát. Az 1-es villamosvonal meghosszabbításával elvégzik a pálya korszerűsítését és akadálymentesítését, továbbá az utazási ké-

# Az 1-es és 3-as villamos meghosszabbítása

nyelem növelése és a tömegközlekedés előnyben részesítése is megvalósul. A felújítandó szakasz hossza 8 km. Az 1-es villamos vonal meghosszabbításához tartozik a vonal teljes járműparkjának megújítása is. A fejlesztéssel új Dunahídon lesz villamos vonal, amely egyúttal kiváltja a mostani autóbuszokat.

A 3-as villamos – amelynek jelenlegi végállomása a Gubacsi út – vonalát a HÉV vonaláig hosszabbítják meg. Két közeli vonal között alakul ki kapcsolat, amelynek segítségével a HÉV-ről egyetlen átszállással Dél-Pest jelentős területei lesznek elérhetők. A csatlakozás után csúcsidőben több száz fős utasszám-növekedés várható, ez azonban nem jelenthet egyúttal zsúfoltságnövekedést.

A 3-as villamos vonal korszerűsítése során pályaaátépítések is szükségesek. A Biharí úti egyvágányú szakasz kétvágányúsítása új minőséget jelent. A tömegközlekedés előnyben részesítése és a magas peronok



kiépítése is a projekt részei. A korszerűsítendő szakasz hossza 7 km.

A két projekt a tervek szerint 2007-ben kezdődik, s 2009. decemberéig tart. A fejlesztések előzetes számítások szerint 32 milliárd forintba kerülnek majd. A beruházás 80%-át az Európai Unió Kohéziós Alapjából fedezi, így a fővárosnak 20 %-ot kell biztosítania.

A közel 1 milliárd forintos előkészítési, engedélyezési munkák a fővárosi döntés után, 2006 áprilisban kezdődnek meg.

Gábor József

## Fővárosi útfelújítások Pesterzsébeten

**B**udapest több mint 4000 km-es úthálózatából 1040 km a főváros tulajdona, vagy annak kezelésében áll. Az előregedett, túlhasznált úthálózat nagy ütemű felújítása 2005-ben végre elkezdődött. Ez évben csaknem 12 milliárd forint értékű felújítás valósul, illetve valósult meg az utakon, felüljárókon. A felújítások kerületünket is érintik, idén 6 utca, illetve utcaszakasz rekonstrukcióját végezték el, összesen 301 millió forint értékben.

### 2005-ös kerületi felújítások

Szent Imre herceg u. (Kossuth L. u. - Ferenc u. között), Lázár utca (Nagysándor J. u. - Ady E. tér között), Vörösmarty u. (Előd u. - Alsóhatár u. között), Virág Benedek u. (Alsóhatár u. - Székelyhid u. között), Köves út (Mesgye u. - Szentlőrinci út között), Köves út (Alsóhatár út - Mesgye u. között).

A Fővárosi Önkormányzat 2006-2007-ben folytatni kívánja a gyorsított ütemű munkákat.

2006-ban 16 milliárd forintból 151 útvonal újulhatna meg, míg 2007-ben 17 milliárd forintból 146 út kerülne felújításra.

Ebből a 33 milliárd forintból 14 milliárd forintot költségvetési támogatásból szeretne a főváros megkapni.

### Tervezett 2006-os kerületi felújítások

Egyrétegű szőnyegezéssel (leमारás után 4-8 cm-es burkolat készül): Wesselényi u. (Orsolya u. - Ady E. tér között), Knézich u. (Nagysándor J. u. - Székelyhid u.), Topánka u. (Helsinki út - Szent Imre herceg u.), Ábrahám G. u. (Virág B. u. - Eperjes u.), Szent Imre herceg u. (Nagysándor J. u. - Kossuth L. u.), összesen 17400 négyzetméternyi útfelület.

Kétrétegű szőnyegezéssel (nyomvályúk, illetve kátyúk megszüntetése után kétrétegű új burkolat): Helsinki u. (Grassalkovich út - Határ út), Nagysándor J. u. (Nagykörö-

si út - Helsinki út), összesen 62000 négyzetméternyi útfelület.

### Tervezett 2007-es kerületi felújítások

Egyrétegű szőnyegezéssel: Mártírok útja (Kossuth L. u. - Magyar u.), Kossuth L. u. (Mártírok útja - Jókai u.), Wesselényi u. (Török F. u. - Virág Benedek u.), Pacsirta u. (Virág B. u. - Orsolya u.), Orsolya u. (Wesselényi u. - Pacsirta u.), Baross u. (Határ út - Tinódi u.), Vágóhíd u. (Tinódi u. - Alsóhatár út), Szilágyás u. (Temesvár u. - Szabadka u.), Temesvár u. (Ady E. tér - Mártírok útja), Udvarhely u. (Kéreg u. - Hunyadi tér), Brassó u. (Hunyadi tér - Szabadka u.), Nagykörösi szervíz út teljes hosszában, Eperjes u. (Wesselényi u. - Ábrahám u.), Hunyadi János tér (Alvinc u. - Brassó u.). A felsorolt 14 utcában összesen 83430 négyzetméternyi útfelület újulhat meg.

Kétrétegű szőnyegezéssel: Mártírok útja (Magyar u. - Kulcsár u.), Csepeli átjáró (hid felhajtó - lelhajtó), összesen 8000 négyzetméteri útfelület.

Gábor József  
Fővárosi képviselő

# Adventi gondolatok

**Bár az időjárás még késő ősszel is kegyes volt hozzánk, vitathatatlanul nyakunkon a tél, és közeleg a karácsony. Az ünnep, melyet felnőtt és gyerek egyaránt vár; a kicsik sok ajándékot, a nagyok pihenést, nyugalmat. A karácsony eredetileg vallási ünnep, de nem csak a hívőké. Szelíd, nyugodt érzés, az egymásra való odafigyelés és jó szándék szelleme lengi be. A karácsonyt, a szeretet ünnepét az advent, a várakozás, a reménykedés ideje előzi meg.**

Az advent a latin adventus szóból származik, jelentése eljövétel. Eljövetele Jézus Krisztusnak, Isten fiának, aki azért születik, hogy kereszthalálával megváltsa bűneinket.

Különbőképpen bár, de mindannyian várjuk a szeretet ünnepét. Ebben a várakozásban sokkal több van, mint ünnepi készülődés. Lelkünk mélyén arra vágyunk, hogy a szeretet gyözedelmeskedjen szívünkben, életünkben, családjunkban és az egész világon. Életünk tele van várakozásokkal. A gyerek várja, hogy felnőtt legyen, a felnőtt társra és családra vágyódik,

a fiatal házások gyermekre. Várjuk bajaink megszűnését, a rab szabadulásra, a beteg gyógyulásra, a szegény jobb időkre vár. A világ bölcs vezetőket és békét remél, amelyben nyugodtan élhet és alkothat. Lehetetlen felsorolni várakozásainkat és vágyakozásainkat. A várakozás értelmet, célt ad az ember életének. A legnagyobb bajok egyike, ha valaki már nem vár semmit.

Az ünnepre való készülődés és várakozás időszaka, az advent december 24-ét, szentestét megelőző négy hét, amely mindig vasárnapkal kezdődik. A várakozás jel-

képe a gyerekek meglepetéseit rejtő adventi kalendáriuma és a napjainkban inkább már díszítő funkciót ellátó adventi koszorú. A rajta lévő négy gyertyából minden vasárnap eggyel többet szokás meggyújtani. Karácsony beköszöntekor mind a négy gyertya ég, addig pedig fokozza a várakozás kellemes izgalmát. Ehhez hozzájárul az ajándékvásárlás, a lakás vagy a ház feldíszítése, ami egyaránt okoz örömet az ott élő családoknak és arra sétálóknak.

Az örömteli várakozás izgalma jellemzi az adventi időszak napjait, és hozza közelebb egymáshoz az embereket, rokont, barátot és idegent egyaránt. Éppen ezért nagyon fontos, hogy ebben az emelkedett hangulatban is gondoljunk azokra, akik talán ki-lógnak a sorból, akik reményvesztettek, akik „már nem várnak semmit”. Természetesen nem csak ilyenkor szükséges a segítség, és az nem szólhat csak egy időszakra, ünnepre. De talán ilyenkor van rá a legnagyobb szükség, hogy a várakozás időszaka senki számára ne legyen reménytelen.

Sárfi-Kránicz Ferenc

Önök is annyira várják már a karácsonyt, mint én? Mert én nagyon. A kisfiam első karácsonya lesz az idei, decemberben már hét hónapos lesz. Most, miközben próbálom kitalálni, mekkora fenyőfát állítsunk, mit vegyek neki és apukájának ajándékba, mit főzök, azon gondolkodom, fontos-e, hogy tökéletes legyen az első karácsonya. De biztos vagyok benne, hogy igen. Ha emlékezni nem is fog rá, a karácsony hangulata, az érzelmek, az ízek örökre nyomot hagynak bennünk. Önök is tegyék feledhetlenné e napokat szeret-teiknek!

Ehhez ajánlok néhány, általam már többször kipróbált receptet.

Nálunk bevált!

## Füstölt lazac tormakrémmel

**Hozzávalók:**

30 dkg füstölt lazac - kb. 8 szelet

15 dkg krémsajt (natúr)

5 evőkanál reszelt toma

1 dl tejszín

1 doboz konzervspárga

só, bors, cukor

Felverjük kemény habbá a tejszínhabot, beleforgatjuk a sajtot és a tormát. Ízesítjük sóval, borssal, pici cukorral. A spárgát lecsöpögtetjük, néhány szálát félreteszünk a díszítéshez, a többi apróra vágjuk és hozzákeverjük a krémhez, mellyel megtöltjük a lazacszeleteket.

Igény szerint két-három tekeracet tálra teszünk, salátalevéllal és a félretett spárgával díszítjük.



# Az ünnepi asztalra

## Rozmaringos pulyka

**Hozzávalók:**

1 db, kb. 4 kg-os konyhakész pulyka

só, őrölt bors

2 db narancs

friss rozmaringszálak

húsos baconszalonna

burgonya (a mennyisége függ a tepsi nagyságától, illetve, hogy hány fő részére készül a pulyka)

A pulykát megmossuk, leszárogatjuk, sóval, borssal kívülről-belülről alaposan bedörzsöljük, s a megsikált, félbevágott narancsot a hasüregébe tesszük. Tepsibe tesszük, az olvasztott vajjal meglocsoljuk, 200 fős elmelegített sütőbe toljuk. (Ha egész pulykát sütünk, érdemes a sütés első felénél alufóliával letakarni, amikor félig megpuhult, akkor leszedni a fóliát.)

Sütés közben félóránként a pulykát saját levével locsolgassuk. Közben a rozmaringszálakat vágjuk 4-5 cm-es darabokra, és egyenként tekerjük baconszalonnába.

A krumplit hámozzuk meg, vágjuk nagyobb darabokra. Az utolsó harminc percre tegyük a pulyka mellé a szalonnás rozmarin-

got és a krumplit. A pulyka sütése összesen kb. 3-4 órán keresztül tart.

## Mézeskalács

**Hozzávalók:**

30 dkg finomliszt

10 dkg méz

10 dkg porcukor

5 dkg margarin

1 tojás

1 teáskanál szódobikarbóna

1 teáskanál őrölt fahéj

1 csapott evőkanál őrölt szegfűszeg

a díszítéshez: mazsola, dió, mandula

A mézet és a margarint langyosítsuk meg és a többi hozzávalóval keverjük össze. Ha kell lisztet még lehet hozzátenni, hogy ne ragadjon. Ha a tészta felülete nem ragad, nem fényes akkor jó. Kétfok vastagságúra nyújtjuk ki, tetszés szerinti formákkal

szaggassuk ki. Tetszés szerinti díszítsük és vajjal kikent sütőlapra süsük ki. Isteni illata van! Ne ijedjünk meg, amikor elkészül, kőkemény a sütemény, de egy-két hét múlva megpuhul. Én fenyődiszként is használok, tüvel arany-szálat húzok át rajtuk, így akasztom őket a fára.

Jó étvágyat, és Kellemes Ünnepeket kívánok!

Domján Katalin





# A nyugdíjasokról

**Magyarország az elmúlt 15 évben nagy adósságot halmozott fel idős polgáraival szemben. A baloldali kormányának egyik legfontosabb célja, hogy ebből az adósságból a lehető leghamarabb a lehető legtöbbet törlessze. Az eddigi lépések, például a 13. havi nyugdíj bevezetése után jövőre elindul az évtized nyugdíjkorrekciós programja, amellyel tovább növekednek a nyugdíjak, igazságosabbá válik a nyugdíjrendszer, kiszámíthatóbb lesz a jövő, és biztonságosabbak az idősök mindennapjai.**

- A baloldali kormány nem bünteti, hanem kárpótolja a nyugdíjasokat: visszaadta nekik az előző kormány által jogtalanul elvett 19 000 forintot.
- Soha olyan mértékben nem nőttek a nyugdíjak, mint a mostani kormányzás alatt. Az 5%-os emelésnek köszönhetően a nyugdíjak, vásárlóértéke idén már 30%-kal magasabb lesz, mint 2001-ben.
- A kormány bevezette a 13. havi nyugdíjat, amelyből idén már háromheti összeg jár. 2006-ban pedig már a 13. havi nyugdíj teljes összegével számolhatnak az idősök.
- Kétszeresen nehéz azoknak, akik idősorukra egyedül maradtak. Ezért 50%-kal emelkedett az özvegyi nyugdíjak összege, és ismét lehetőséget teremtett a kormány a méltányossági nyugdíj-emelésre.
- A kormány nem tartja vissza a nyugdíjasoknak jog szerint járó emelést, mint elődje tette. 2005 novemberében - az év eleji 6,3%-os emelésen felül - egy százalékos kiegészítő emelést kapnak a nyugdíj és nyugdíjszerű ellátásokban részesülők, január 1-ig visszamenőleg.
- A téli hónapokban a fűtésszámlák különösen megterhelik az idős emberek pénztárcáját. Ezért a távfűtéses lakásban élő nyugdíjasok októbertől havi 2000 Ft, a melegebb hónapokban pedig 1000 Ft távfűtés-támogatást kapnak, ha a nyugdíjuk egyszemélyes háztartásban nem haladja meg a nyugdíj-minimum háromszorosát, két- és többszemélyes háztartásban a nyugdíjminimum kétszeresét.
- 2006 januárjában 4,3%-kal emelkednek a nyugdíjak, miközben a fogyasztói árak - az áfa-csökkentés miatt - várhatóan csak 2,1%-kal nőnek.
- A nyugdíjasokkal szembeni adósságtörlesztés fontos részlete az is, hogy jövőre 5%-kal csökken a mindennapok adója, az áfa, mert ez azokat sújtja leginkább, akik havonta minden pénzüket megélhetésre költik.
- A baloldali kormány a 100 lépés keretében jövőre megkezdi az évtized legfontosabb nyugdíjkorrekciós programját. Az éves rendes nyugdíjemelésen felül tovább növeli a nyugdíjakat, igazságosabbá teszi a nyugdíjrendszert, kiszámíthatóbbá a jövőt, és ezzel biztonságosabbá az idősök mindennapjait.
- Ez a program 5 év alatt több mint 130 milliárd forintos többlet nyugdíjemeléssel változtat az idősök túlnyomó többségét érintő igazságtalanságon, hogy valakinek a nyugdíja alacsonyabb pusztán azért, mert "rosszkor" ment nyugdíjba. *Szalontai Tibor*

## AZ 5 ÉVES NYUGDÍJKORREKCIÓS PROGRAM ÜTEMEZÉSE

- Jövőre, első lépésként, a saját jogú nyugdíjjal nem rendelkező özvegyek nyugdíja emelkedik 50%-ról 55%-ra, majd 2007-ben 60%-ra. Ez évente átlagosan 3600 forint emelést jelent.
- Az 1987 végéig megállapított sajátjogú nyugdíjak 2007-ben a szolgálati idő szerint differenciáltan, átlagosan 6,1%-kal, havi 3400 Ft-tal emelkednek.
- Az 1991 és 1996 között megállapított sajátjogú nyugdíjak 2008-ban szintén a szolgálati idő szerint differenciáltan, átlagosan 7,4%-kal, havi 4000 Ft-tal emelkednek.
- Az 1988 és 1990 között megállapított sajátjogú nyugdíjak 2009-ben egységesen 2%-kal, átlagosan 1200 Ft-tal emelkednek.
- Az 1992 és 1995 között megállapított sajátjogú nyugdíjak összege 2009-ben egységesen újabb 4%-kal, átlagosan havi 2200 Ft-tal emelkednek.
- Az 1997-ben és 1998-ban megállapított sajátjogú nyugdíjak 2009-ben egységesen 4%-kal, átlagosan havi 2300 Ft-tal emelkednek.
- 2010-ben az 1991-től megállapított rokkantsági nyugdíjak összege a megrokknásig elérhető szolgálati idő szerint differenciáltan, átlagosan 9-10%-kal, havi kb. 5000 Ft-tal emelkedik.

# Szélkakas

Orbán Viktor egy dologban következetes: mindig azt mondja, amitől a legtöbb hasznot reméli. Ön felelős politikusnak tartja azt, aki mindig úgy beszél, ahogy a szél fúj?



## Csalásban marad

*Orbán szerint a Fidesz négy éven keresztül büntette a családokat?*

Orbán Viktor újabban ismét a családi adózás bevezetése mellett érvel. Megígérte 1998-ban is, de amikor kormányon voltak, nem vezették be. Hogy miért? Mert mint még kormányfőként elmondta, időközben rájöttek, hogy a gyermekek után járó adókedvezmény - amelyet egyébként részben a bal-liberális kormány is megtartott - jobb, mint a családi adózás. Most megint más irányba fordult: azt mondja, be kell vezetni a családi adózást, mert a jelenlegi rendszer bünteti a családokat.

## Munkások kormányzati figyelem nélkül

*Orbán Viktor önellentmondásai a munka biztonságáról*

Bizonyára senki előtt nem ismeretlen az a Fidesz-álláspont, miszerint a 2002-es választásokat a „dühödöt panelprolik” döntötték el. Országszerte nagy felháborodást váltott ki a Fidesz munkásellenes kiszólása, ám Orbán Viktor mára ismét irányt váltott: azután, hogy 1998 és 2002 között ellehetetlenítette a munkavállalók érdekképviseleti szerveit, nemrég létrehozta a Fideszen belül a párt munkástagozatát, és a munkások becsületéről beszél.

## Kell a pénz vagy nem?

*Orbán Viktor önellentmondásai az egészségügyi privatizációról*

Orbán Viktor 2004-ben a kórház-privatizáció ellen kampányolt. Fennhangon hirdette - hirdeti ma is -, hogy a magántőke bevonásával összeomolhat az egészségügyi és társadalombiztosítási rendszer. Pedig már Orbán Viktor is szervezte a magántőke bevonását az egészségügybe 1998 és 2002 között. Olyannyira, hogy az akkori egészségügyi miniszter be is terjesztette a kórház-törvényt az Országgyűlés elé.

# Helytörténeti hírek

Az utóbbi években egyre többen tartják fontosnak, hogy felkutatásuk Pesterzsébet múltját, történelmét. Az elmúlt időszakban két csoport is alakult kerületünkben; az egyik a Csili Művelődési Házban működő Helytörténeti Klub (vezetője: Kőkény Sándorné Kalmár Veronika), amelynek tagjai rendszeresen, havonta egy alkalommal hallgatnak előadást törzsgyökeres pesterzsébetiektől, vagy innen elszármazó, másutt lakó, de lélekben magukat pesterzsébetinek érző emberektől, akik szívesen megosztják emlékeiket a megjelentekkel.

A Budapesti Városvédő Egyesület Pesterzsébeti Csoportja (vezetője: Árki Sándorné) szintén Pesterzsébet múltját kutatja, de inkább az épített múltat, a tárgyi emlékek összegyűjtését és a történelmi múlttól való megemlékezést tartja fontosnak. November 24-én egy olyan emléktáblát avattak kerületünknek, melyet az ő kezdeményezésükre állított az önkormányzat az egykori 48-as, ma Kakukk Vendéglő falán.

A hagyomány szerint ugyanis a mostani vendéglő helyén állt egykori épületben mondták ki az első telepesek azt, hogy városunknak azt a részét Kossuthfalvának szeretnék elnevezni, és ehhez kérik – és kapták meg – Kossuth Lajos engedélyét.

Minisztériumi támogatásból sikerült megújítani a Pesterzsébeti Múzeum állandó helytörténeti kiállítását, amelyet szintén november 24-én adtak át – a minisztérium képviselőinek jelenlétében – a nagyközönségnek.

*Komoróczy László*



## Fogadóóráink

### Az MSZP önkormányzati képviselők fogadóóráinak helye és ideje

#### **Kovács Eszter 1. sz. vk.**

Zöld Óvoda  
1203. Csepeli Ájtáró 10.  
Minden hónap első hétfő 16-18 óráig

#### **Szalontai Tibor 2. sz. vk.**

MSZP Iroda 1203 Bp., Kossuth L. 49.  
Minden hónap első kedd 16-18 óráig

#### **Domján Katalin 3. sz. vk.**

MSZP-iroda  
Minden hónap első hétfő 16-18 óráig

#### **Somogyi Péter 4. sz. vk.**

MSZP-iroda  
Minden hónap utolsó hétfő 18 órától

#### **Scherz Gyuláné 5. sz. vk.**

gr. Széchenyi I. Ált. Isk.  
Bp., XX., Kálmán u. 15.  
Minden hónap harmadik kedd  
16-18 óráig

#### **Hábele Éva 6. sz. vk.**

Zrínyi Miklós Ált. Isk.  
1205 Bp., Mártírok út 47.  
Minden második kedd 17-19 óráig

#### **Sárfi-Kránicz Ferenc 7. sz. vk.**

Tátra téri Általános Iskola  
1204 Tátra tér 1.  
Minden hónap első csütörtök  
17-18 óráig

#### **Nemes László 8. sz. vk.**

MSZP-iroda  
Minden hónap első csütörtök  
17-18 óráig

#### **Hengl Tibor 9. sz. vk.**

MSZP-iroda  
Minden hónap első csütörtök  
16-18 óráig

#### **Kristyánné Aknai Erzsébet 10. sz. vk.**

MSZP Iroda  
Minden hónap utolsó csütörtök  
17-18 óráig

#### **Nezdei Valéria 11. sz. vk.**

Gyermekkert Óvoda  
1204 Köztársaság tér 1.  
Minden hónap első hétfő 16-18 óráig

## „SIKERES PESTERZSÉBETÉRT!”

### FELHÍVÁS

Az elmúlt időszakban gyakran lehetett tapasztalni, hogy elért eredményeinket elhallgatva, meglévő problémáinkat főlnagyítva egyesek rossz hangulatot szeretnének kelteni országunkban. Ugyanakkor hatalmas feladatok állnak hazánk előtt, a kihívásoknak pedig csak magukban bízó, a sikerért tenni akaró emberek tudnak megfelelni.

A feladatok előkészítésére, megtervezésére indult a „Sikerés Magyarországért!” mozgalom, amelynek célja, hogy minél többen járuljanak hozzá ötleteikkel, tapasztalataikkal településük fejlődéséhez, a fejlesztési célkitűzésekhez.

Kerületünkben már megalakult a helyi szervezet, „Sikerés Pesterzsébetért!” néven. Célunk, hogy mindenkinek, aki tenni szeretne valamit Pesterzsébetért, akinek véleménye van kerületünk és az ország fejlődéséről, annak irányairól, lehetőséget adjunk gondolatai kifejtésére.

A „Sikerés Pesterzsébetért!” Mozgalom szervezője: Sárfi-Kránicz Ferenc, aki a 06-30-535-8231-es telefonon minden ötletet, jelentkezőt örömmel vár.

Kívánjuk Önöknek, hogy egyéni életükben és munkahelyükön legyenek minél sikeresebbek!

*Komoróczy László*

#### **Keszthelyi Zoltán 13. sz. vk.**

Stromfeld Aurél Ált. Isk.  
Bp., XX., Mártírok u. 205.  
Minden hónap első kedd 18-20 óráig

#### **Szabados Ákos 14. sz. vk.**

Könyvtár Bp., XX., Pacsirta u. 157/b.  
Minden hónap utolsó szerda  
18.30-19.30 óráig

#### **Komoróczy László 15. sz. vk.**

Benedek Elek Ált. Isk.  
Magyarok Nagyszonyja tér 1-3.  
Minden hónap első hétfő 17-18 óráig

#### **Csasny Márton 16. sz. vk.**

Vörösmarty Ált. Isk. Vörösmarty u. 128.  
Minden hónap harmadik hétfőjén  
17-19 óráig  
Civil Ház Vörösmarty u. 180.  
Minden hónap második hétfőjén  
17-19 óra között

### Országgyűlési képviselők fogadóóráinak helye és ideje

#### **Pál Tibor 13. sz. vk. egyéni képviselője**

MSZP-iroda 1203 Bp., Kossuth L. u. 49.  
Minden hónap negyedik péntek 16-18 óra

#### **Dr. Hiller István 29. sz. vk. egyéni képviselője**

MSZP-iroda 1203 Bp., Kossuth L. u. 49.  
Minden hónap harmadik szerda 17.30-19 óra



|  |                                |                                 |                              |                                   |                               |                                    |                                 |                              |
|--|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| A rejtvény főszóiban Babits Mihály „Kármácsnyi ének” című verséből <b>Kéztünk:</b> | BÁLNA                          | ÁLLH                            | MILLŐ, RÉGIESEN OROSZLÁNNÉV  | A LANTÁN VEGYJELE LONDON HATÁRAI  | ANYÓS (TÁJSZÓ)                | KERESZTÜLVÁG NYÁRI MADRÁG          | ANGOL NŐI NÉV ... GROS; NAGYBAN | FIZETETT TAPS                |
| „Lelkünkben gyűjtis pici gyertyát sokat. Csengess éjünkön át, ...; 1. rész         | NÉMA SORI                      |                                 |                              |                                   |                               |                                    |                                 | É                            |
| ELLENTÉTES IGEKÖTŐK  | FOLYÓK ANYAGA                  |                                 |                              |                                   |                               |                                    |                                 |                              |
| NEM IGÉNYELT SEGÍTSÉG  |                                |                                 |                              | MÁSK HELYRŐL ÖLVADNI KEZDI        |                               |                                    |                                 |                              |
| IDŐSEBB, RÖVIDEN   | NÓSTÉNY MADÁR KÁZUS            |                                 |                              | ZENE-DRÁMA ABBÓL AZ OKBÓL         |                               |                                    | KÖZÉP-EURÓPAI KUPA DÜHÖS        |                              |
| BÉGETÉS SZAVA GAZDASÁGI PANGÁS   | FÉL POLCI                      |                                 | VALAMINÉL LEJEBB             | RIKKA NŐI NÉV                     |                               |                                    | IKTATÓ, R. A FÖL-GKÉREG RÉTEGE  |                              |
|  | IZRAEL RÉSZEI                  | TRIKÓ SOMOGY MEGYEI KÖZSÉG      |                              |                                   | MÉCS SZÉLEI FÉL CÁPAI         |                                    | NOMEN NESCIO, RÖVIDEN SZELÉN    | KÖR KÖZEPEI KÖZMETIKAI MÁRKA |
| ÉSSZE-RÚSÍT  | KÖLTEMÉNY AZ IDEZET 2. RÉSZE   |                                 | FŐRÉSZ-ÁRU FAJD JELZŐJE      |                                   | BELSŐ SZERV POFON (ARGÓ)      |                                    |                                 |                              |
|  |                                | HOSSZÚ- NYAKÚ ÁLLAT PÉNZINT.    |                              |                                   |                               | EBBE AZ IRÁNYBA A TESTÉBE NÉPIESEN |                                 |                              |
| SZÁZAD- RÉSZI  |                                | DIRIGENS IGÉJE ... HUR; FILMCÍM |                              |                                   | LIBRA, RÖVIDEN ANGOL FÉRFINÉV |                                    | ... A VIKING STAN TÁRSA         |                              |
| TANULÓ- VEZETŐ   | BÚBOS ...; MADÁR GURULNI KEZDI |                                 |                              | DZSIP ERE- DETI ÍRÁS AZONOS BETŰK |                               |                                    | FRISS, HAMVAS KETTŐS BETŰ       |                              |
|  |                                |                                 | ÁRTATLAN HATÁRO- ZOTT NÉVELŐ |                                   |                               |                                    |                                 |                              |
| A MŰLT- BAN  | K                              |                                 |                              |                                   |                               |                                    |                                 | EGYHAR- MADI                 |

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: **A szüreti mustban csillan meg, egész éves munkád verejtéke.**

Nyerteseink: *Juhász Krisztián, Orodán Gáspárné, Szomolányi Tibor.*

A megfejtést nyílt levelezőlapon **december 31-éig** kérjük szerkesztőségünk címére (1203 Budapest, Kossuth Lajos u. 49.) elküldeni. A helyes megfejtést beküldők között 3 darab könyvet sorsolunk ki, amit személyesen juttatunk el a szerencsés nyerteseknek.

## A piros a fiataloknak is jól áll!

Mozgalmas napokat élhettünk meg az elmúlt hónapokban, hiszen sem helyi, sem országos rendezvényekből nem volt kevés! Rövid írásunkban – a teljesség igénye nélkül – most visszaemlékezünk azokra az eseményekre, amelyek valamennyiünk számára sokáig emlékeztetésekké maradtak.

Ha időrendben vesszük sorjába az eseményeket, akkor a Papp László Sportarénában október 16-án megtartott rendezvényről kell elsőként szólni. Az országos kampánnyitóra külön buszt indított a kerületi MSZP szervezete, ahol természetesen

ránk, FIB-esekre is számítottak. A sportaréna tizenötezer fős csarnoka már a kezdet előtt zsúfolásig megtelt. Szekeres Imre, az MSZP elnökhelyettese végigtekintve a tömött széksorokon fölsóhajtott: „Sokan vagyunk és elegendő! Jó érzés barátok és szimpatizánsok között lenni, jó érzés együtt lenni, mert ez erőt ad az előttünk lévő, minden bizonnyal sok energiát igénylő, reményeink szerint győztes kampányhoz.”

A kerület iskolai futóversenyyel készültek október 23. méltó megünneplésére. Az Emlékezés terén tartott rendezvényen az MSZP koszorú mellett mi, kerületi FIB-esek is elhelyeztük virágainkat és fejtejtettünk a 49 évvel ezelőtti szabadságharc és forradalom mártírjainak emlékére.

„A piros jól áll” című mondattal vette kezdetét november 6-án a Fiatal Baloldal tagtöbörző rendezvénye a Millenáris parkban. A több mint ezer résztvevőt megmozgató eseményen felszóllt Gyurcsány Ferenc, Hiller István és Komácssy Ákos, a FIB új el-

nöke. „Nemcsak magyarok és fiatalok vagyunk, de büszke baloldaliak is!” - mondta. Majd megállapította: sok fiatal van, aki hisz a baloldal értékeiben, azokban az értékekben, amelyeknek egyik fontos eleme az igazságosság. Komácssy Ákos beszédében három olyan politikust említett, akinek a baloldal sokat köszönhet; név szerint Medgyessy Pétert, Hiller Istvánt és Gyurcsány Ferencet.

November 15-én Gyurcsány Ferenc és Hiller István látogatott el kerületünkbe. Már-már azt hittük, szűk lesz a Csili színházterme, hiszen nemcsak párttagok és FIB-esek, hanem a párt politikájával szimpatizáló kerületi lakosok is szerettek volna részt venni ezen a fórumon. Ráadásul, hogy „fokozzuk a helyzetet”, meghívtuk az összes budapesti FIB szervezetet, amelyek tagjai derekasan kivették a részüket a jóból... A Csiliben végül is mindenkinek jutott hely - igaz, sokuknak csak álló!

*Kántor István és barátai*

### Elérhetőségeink:

Honlap: <http://fibisz20.fw.hu>  
e-mail: [nokri@freemail.hu](mailto:nokri@freemail.hu)  
levélcím: 1203 Budapest,  
Kossuth Lajos u. 49.

# Megkérdezték...

– A sétáló utcában és a városháza melletti játszótéren sokan megfordulnak. Az önkormányzat mellett van ugyan egy illemhely, de az évek óta zárva van. Elképzelhető, hogy megnyitják valamikor, hiszen nagyon hiányzik egy illemhely erről a nagy forgalmú területről.

– Örömmel tájékoztatok mindenkit, hogy október 3-ától nyitva van a felújított illemhely. A polgármesteri hivatal nyitvatartási idejében üzemel, és ez idő alatt rendszeresen ellenőrizzük, szükség szerint takarítjuk. A kezdeti tapasztalatok mindenestre kedvezőek.

– Sokat hallottunk az újonnan épülő Jégcsarnokról. Mikorra várható az átadása?

– November elején megkezdődött a jégcsarnok építése, lerakták az alapkövét. A csarnok eléri a szabványos nemzetközi méretet, így nemzetközi jégtánc, műkorcsolya-versenyeket és jégkorong mérkőzéseket is lehet benne rendezni, mintegy ezer néző részvételével. A tervek szerint az átadás végső határideje 2006. szeptembere, de a kivitelezők reményei szerint jövő áprilistól, a próbaüzem alatt már birtokukba vehetik a környék lakói a jégpá-

lyát. A csarnok egyébként majdnem egész évben, az egy hónapos karbantartási időt kivéve, tizenegy hónapon keresztül üzemel majd.

– Ahol már bevezették, kedvező tapasztalatai vannak a térfigyelő rendszernek. Tervezik-e további bővítést, s ha igen, hol helyeznek ki újabb kamerákat?

– Bár a térfigyelő-rendszer építése, üzemeltetése nem olcsó mulatság - az elmúlt években önkormányzatunk pályázati és saját pénzeiből mintegy 35 millió forintot költött fejlesztésre, működtetés címén pedig évi 25 millió forintot utalt át a rendőrségnek -, azokon a területeken, ahol a kamerákat felszerelték, számottevően csökkent a közterületi bűncselekmények száma, illetve jelentősen nőtt azoknak az elkövetőknek az elfogása, akik kisebb-nagyobb ron-



gálásokat, garázdaságot követtek el ezeken a területeken. Éppen ezért mind a rendőrség, mind a képviselő-terület szorgalmazza, hogy a bűnügyileg fertőzött területeken fejlesszük tovább a rendszert. Csak olyan helyen szabad és érdemes kamerát telepíteni, ahol a bűncselekmények száma ezt indokolja. A bűnmegelőzési bizottság - a rendőrkapitány javaslata alapján - legutóbb úgy döntött, hogy a következő lépésben a Tátra téri piac környékén építsük ki a rendszert. A gerincvezeték kiépítése, kamerák elhelyezése összességében mintegy 9 millió forintba kerül majd. A telepítéssel kapcsolatos munkálatok megkezdődtek.

– Pesterzsébeten nagyarányú lakásépítések zajlanak. Okoz-e problémát az új lakásokba költöző családok gyermekeinek elhelyezése?

– Igen is meg nem is, bár sajnos a beköltöző családok gyermekei kerületi szinten csak az egyre csökkenő gyermeklétszámot létszámot pótolják. Persze egy-egy körzetben az átadott lakásokkal hirtelen megnő a létszám, ezért kellett például november 1-jétől új csoportot indítani a Gyermekmosoly Óvodában, 2006. márciusától pedig új csoport indul a Zöld Oviban is. Eddig az időpontig kell befejeződnie az óvodához csatolt lakások átalakításának.

Válaszolt: Komoróczy László

Az adventre jellemző koszorúfonás már az ősi időkben hagyomány volt. A kör az örökkévalóságot jelképezte, a zöld a termés színe volt, a piros az életé, a sárga és az arany pedig a fényé. A koszorúnak varázserőt tulajdonítottak őseink, ezzel akarták a gonosz szellemek elől elzárni a házat. Az ősi varázslat idővel feledésbe merült, és csak 1838-ban újította fel a hagyományt Johann Heinrich Wichern protestáns lelkész, mégpedig úgy, hogy egy óriási fenyőkoszorút függesztett az általa alapított gyermekotthonban a plafonra és 24 gyertyát tett rá - így minden adventi napra jutott egy. Ez utóbbi az idő múlásával annyiban módosult, hogy a gyertyák száma négyre (az adventi vasárnapok száma) csökkent.



A koszorú létjogosultsága az azóta eltelt több mint 160 évben semmit sem változott, sőt, körülbelül egy évtizede reneszánsza kezdődött. Az adventi koszorúnak ma már számtalan változata létezik, vásárolha-

## Készítsünk adventi koszorút!

tunk készen, de ha időnk engedi, egy kis kreativitással vagy fantáziával saját magunk is elkészíthetjük. Elkészítése igazán nem bonyolult, s nem is igényel különösebben nagy kézügyességet.

Hozzávalók: (az alapanyagok a hobbiboltokban vagy nagyobb virágüzletekben beszerezhetők)

- széna vagy szalma, illetve fenyőágak
- 25-30 cm átmérőjű szalmakarika
- 4 darab tetszőleges színű és méretű gyertya
- kampós drót, amivel a gyertyákat rögzítjük a koszorúhoz
- 0,3 mm átmérőjű arany színű drót a szalma- vagy szénakoszorúhoz
- csipőfogó
- ragasztó
- kapocs vagy U szeg (virágkötőtű)
- díszítőelemek (ízlés szerint: szeletelt szárított gyümölcs, csillag, dekorszalag, gyöngyfűzér, száraz növények)

A koszorú elkészítése: első lépésben tekerjük körbe a szalmakarikát a szalmával vagy a szénával, majd az arany színű drótot kötözzük a koszorúra. Ezt követően tegyünk egy maréknyi szénát a koszorú külső peremére és tekerjük körbe rajta. Ezt az egészet rögzítsük a dróttal. Utána készítsük el ugyanígy a koszorú belső peremét. A fenyőágakat az U-szeggel rögzítsük az alaphoz, a négy gyertyát pedig a drót segítségével. Végül díszítsük masnival, száraz növényekkel, termésekkel, gyöngyökkel - ízlésünk szerint és a lakás stílusához igazodva.

### PESTERZSÉBETI ÖSSZHANG

Alapította  
az MSZP XX. ker. Szervezete  
Főszerkesztő: Domján Katalin  
Szerkesztőség: 1203 Budapest,  
Kossuth Lajos u. 49.  
Tel.: (06-1) 283-0910

